

KLARSTEIN NEIN
TEIN KLARSTEIN
KLARSTEIN NEIN
TEIN KLARSTEIN
KLARSTEIN NEIN
TEIN KLARSTEIN
KLARSTEIN NEIN

KLARSTEIN

Električni kamin

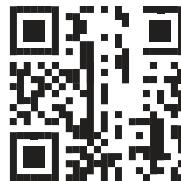
10032997 10032998

Napomena: Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane prostore i povremeno korištenje.

Poštovani,

Zahvaljujemo vam se na kupnji.

Molimo pročitajte ovaj priručnik i slijedite ove upute kako biste izbjegli oštećenja na uređaju. Za štete uzrokovane nepridržavanjem instrukcija i uputa, ne snosimo odgovornost i to će rezultirati gubitkom jamstva. Naskenirajte QR kod za pristup najnovijem korisničkom priručniku i ostalim informacijama o proizvodu.



SADRŽAJ

Informacije o proizvodu 1

Sigurnosne upute 2

Proizvod i pribor 3

Montaža 4

Rad i funkcijeske tipke 6

Postavke timera 9

Rješavanje problema 11

Čišćenje i održavanje 12

Upute za likvidaciju 13

TEHNIČKI PODACI

Broj proizvoda	10032997, 10032998
Napajanje	220-240 V ~ 50/60 Hz
Snaga	1000-2000 W

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Nemecko.



Ovaj proizvod udovoljava sljedećim europskim smjernicama:

2014/30/EU (EMC)

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

2009/125/EC (ErP)

INFORMACIJE O PROIZVODU

Identifikator (i) modela	10032997, 10032998				
Proizvod	Simbol	Vrijednost	Jedinica		Proizvod
Toplinska snaga				Vrsta toplinske snage, samo za električne grijачe	
Nazivna toplinska snaga	Pnom	2,0	kW	Ručno upravljanje temperaturom preko integriranog termostata	Nije dostupno
Minimalna toplinska snaga (orientacijska vrijednost)	Pmin	1,0	kW	Ručno upravljanje temperaturom putem sobne i/ili vanjske temperature	Nije dostupno
Maksimalna kontinuirana toplinska snaga	Pmax,c	2,0	kW	Ručno upravljanje temperaturom putem sobne i/ili vanjske temperature	Nije dostupno
Dodatna potrošnja električne energije				Toplinska snaga potpomognuta ventilatorom	Nije dostupno
Pri nazivnoj toplinskoj snazi (motor ventilatora)	el _{max}	0,027	kW	Vrsta toplinske snage/regulacija temperature u prostoriji	
Pri minimalnoj toplinskoj snazi (motor ventilatora)	el _{min}	0,0135	kW	Jednostupanjska toplinska snaga bez regulacije sobne temperature	Ne
U stanju pripravnosti	els _B	0,0	W	Dva ili više manualnih stupnjeva, bez regulacije sobne temperature	Ne
				S mehaničkim termostatom i regulatorom prostorne temperature	Ne
				S električkom regulacijom sobne temperature	Ne
				Električka regulacija sobne temperature + dnevni timer	Ne
				Električka regulacija sobne temperature + tjedni timer	Da
				Proširene mogućnosti upravljanja	
				Kontrola sobne temperature s detekcijom pokreta	Da
				Kontrola sobne temperature s detekcijom otvorenih prozora	Ne
				s mogućnošću daljinskog upravljanja	Ne
				s kontrolom adaptivnog starta	Da
				s vremenskim limitatorom	Da
				Sa senzorom žarulje	Da
Kontaktne informacije	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Nemecko.				

SIGURNOSNE UPUTE

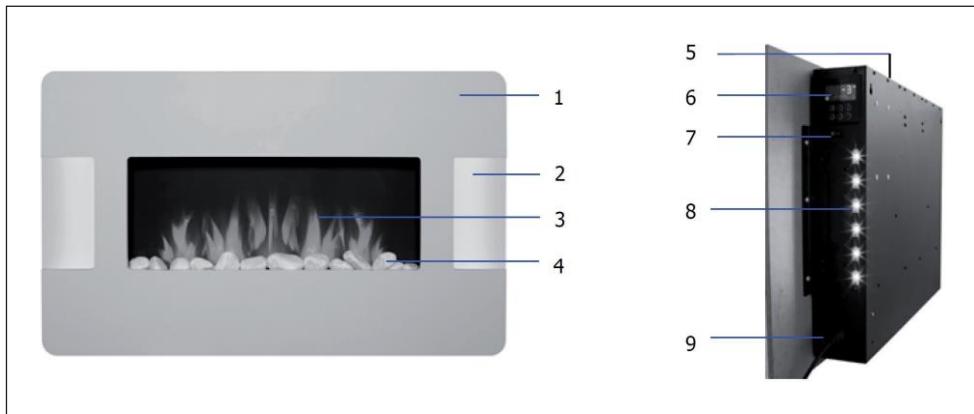
- Ne koristite uređaj ukoliko nije čvrsto montiran, sukladno uputama za montažu.
- Ovaj proizvod je namijenjen za unutarnju uporabu.
- Napon uređaja treba odgovarati naponu utičnice.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada. Ako uređaj nije u uporabi, odspojite ga iz napajanja.
- Grijalica je tijekom uporabe vruća. Ne dodirujte vruće površine, kako biste izbjegli opekline.
- Držite zapaljive materijale poput namještaja, jastuka, posteljine, papira, odjeće, zavjese itd. na dovoljnoj udaljenosti od grijalice (1 m min).
- Ne prekrivajte uređaj, kako biste sprječili pregrijavanje.
- Ne koristite proizvod, ako su prisutni vidljivi znakovi oštećenja.
- Ne pokušavajte samostalno popravljati uređaj niti modificirati njegove električne ili mehaničke funkcije. Popravke smije obavljati samo ovlašteni električar. Neovlašteni popravci uređaja rezultirat će gubitkom jamstva.
- Ako je naponski kabel oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača ili ovlaštenog servisa, kako biste izbjegli opasnost.
- Ne mijenjajte grijajući element ovog proizvoda.
- Ne koristite uređaj na izravnoj sunčevoj svjetlosti, blizu izvora topline, u vlažnim prostorijama poput kupaonice.
- Ne koristite uređaj mokrim rukama te sprječite kontakt uređaja, naponskog kabla i utikača s vodom.
- Ne stavljamte naponski kabel pod tepih niti ga ne prekrivajte. Postavite naponski kabel na diskretno mjesto, kako biste sprječili nehotično spoticanje ljudi.
- Ne stavljamte predmete u uređaj i ne prekrivajte ventilacijske otvore, kako biste sprječili strujni udar, požar ili oštećenje grijalice.
- Ne koristite uređaj u prostorima, u kojima se skladišti benzin, boje ili druge zapaljive tvari.
- Uređaj uvijek priključite u lako dostupnu električnu utičnicu te i izbjegavajte uporabu produžnog kabla, kako biste sprječili eventualno pregrijavanje i potencijalni rizik požara.
- Ne pohranjujte uređaj prije nego se u potpunosti ohladi te ga potom odložite na hladno i suho mjesto.
- Ovaj proizvod nije namijenjen upotrebi osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva bez nadzora, osim ako nisu upoznati sa pravilnom upotrebom uređaja, od strane odgovorne osobe.
- Čišćenje i održavanje ne smije biti izvođeno od strane mlađih osoba, koje nisu pod nadzorom.



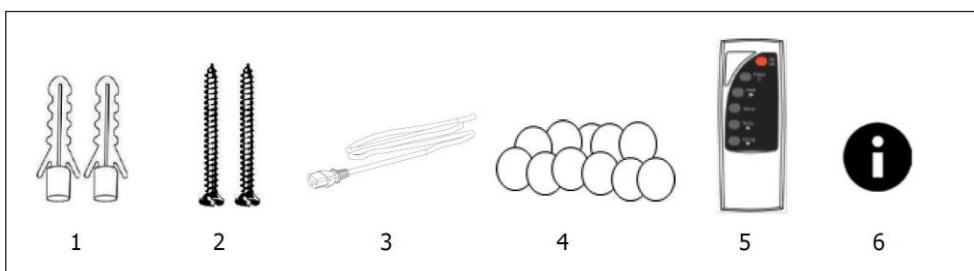
UPOZORENJE

Opasnost od opeklin! Neki dijelovi ovog proizvoda su tijekom uporabe izuzetno vrući i mogu uzrokovati opekline. Držite djecu i ranjive osobe pod nadzorom

PROIZVOD I PRIBOR



1	Prednji panel	6	Zaslон и tipke
2	Ukrasni poklopac	7	Glavni prekidač napajanja
3	Flame (Plamen)	8	Svjetlo
4	Kamenčići	9	Konektor sa utikačem
5	Prednji panel		



1	tipla (x2)	4	kamenčići (1 vrećica)
2	vijak (x2)	5	daljinski upravljač (x1)
3	konektor sa utikačem (x1)	6	korisnički priručnik (x1)

MONTAŽA

Korak 1

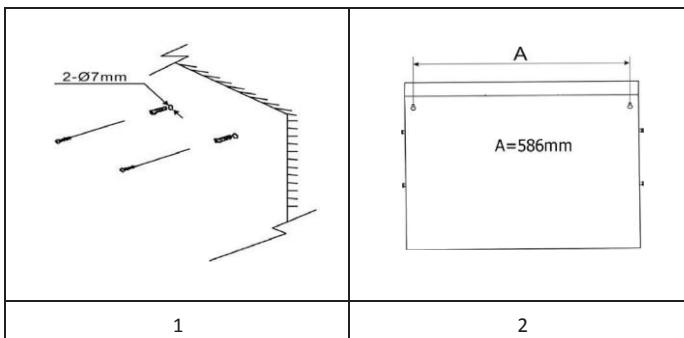
Napomena: Ne priključujte uređaj u električnu mrežu prije montaže. Isporučeni vijci i tiple su prikladni samo za montažu u čvrsti i stabilni zid. Za ostale vrste zidova (npr. šuplji zidovi), moraju se aplicirati prikladni elementi za učvršćivanje.

1. Raspakirajte uređaj, pažljivo ga uklonite iz kutije i podignite ga.
2. Pronađite prikladno mjesto za montažu. (preporučena visina je od 1100 mm do 1200 mm od poda do vrha uređaja).

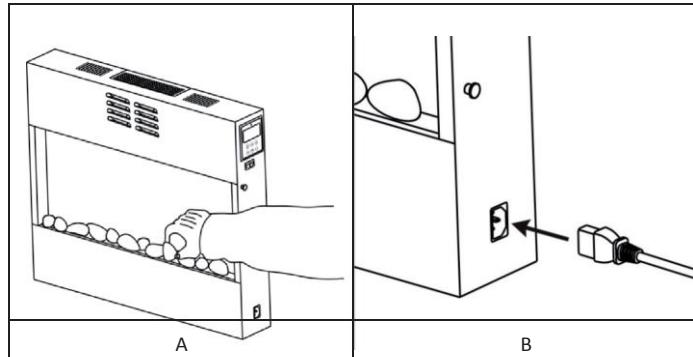
Korak 2

Napomena: Provjerite ne prolaze li zidom gdje planirate izbušiti rupe, električni vodiči ili vodovodne/plinske cijevi.

1. Izbušite rupe ($\varnothing 7$ mm) u zid kako je prikazano na slici 1 i na slici 2.
2. Koristite dvije tiple i dva vijka 5x35 mm. Umetnite tiple u dvije rupe, umetnite vijke i zavrnite, tako da ostanu viriti oko 10 mm od zida.
3. Pričvrstite uređaj na vijke koji izlaze iz zida (slika 2). Provjerite je li uređaj čvrsto montiran.



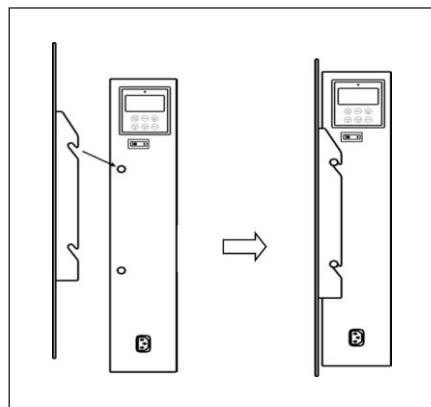
- Izvadite kamenčice iz vrećice i stavite ih uz kamin, u željeni položaj. (vidi sliku A).
- Umetnute konektor kabla u uređaj (vidi sliku B)..



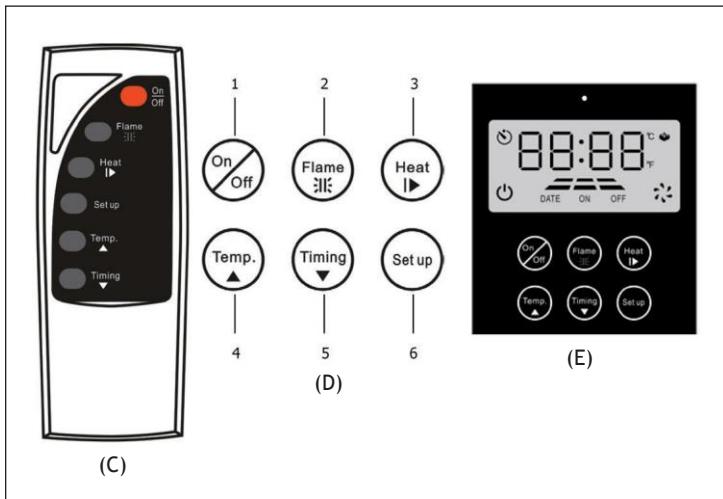
Korak 3

Napomena: stakleni dio postavite tek nakon izvršene montaže na zid.

- Pažljivo objesite stakleni prednji dio na kuke na bočnim stranama. Vidi sliku 3
- Redovito pregledavajte proizvod, kako biste bili sigurni da sve čvrsto sjedi na svom mjestu.



RAD I FUNKCIJSKE TIPKE



1	On/off	Pritisnite ovu tipku za uključivanje ili isključivanje uređaja.
2	Flame	Pritisnite i držite ovu tipku kako biste uključili funkciju plamena.
3	Heat (grijanje)	Pritisnite ovu tipku za podešavanje snage grijanja
4	Temp.	Pritisnite ovu tipku za podešavanje temperature.
5	Timer	Pritisnite ovu tipku za podešavanje timera.
6	Set up	Postavke tjednog timera.

Glavni prekidač napajanja (O/I)

- Glavni prekidač napajanja mora biti uključen kako biste mogli koristiti daljinski upravljač ili upravljačku ploču.
- Kada isključite prekidač napajanja, sve će funkcije biti isključene, ali postavke će biti sačuvane tijedan dana.
- Isključite glavni prekidač napajanja i izvucite utikač iz utičnice u slučaju čišćenje ili duljeg nekorištenja.
- Kamin možete kontrolirati putem daljinskog upravljača (C) ili upravljačke ploče (D). Zaslon prikazuje aktualno stanje grijanja (E).

Uključivanje i uključivanje uređaja [On/Off]

Napomena: Ako je glavni prekidač isključen, kamin ulazi u stanje pripravnosti i indikator napajanja svijetli.

- Pritisnite jednom tipku ON / OFF  uključuje se efekt plamena na razini 3 (najviša razina) i simbol plamena se pojavljuje na zaslonu.
- Ponovno pritisnite tipku ON / OFF, sve funkcije se isključuju i uređaj se prebacuje u stanje pripravnosti.
- Pritisnite i držite tipku ON/OFF 3 sekunde za brisanje postavki.

Plamen ili pozadinsko svjetlo [Flame]

Svjetlina plamena se može postaviti na tri razine. Zaslon prikazuje odgovarajući svjetlinu: [-1] > [-2] > [-3].

- Pritisnite jednom tipku "FLAME". Efekt plamena se uključuje na razinu 1, a na zaslonu svijetli simbol plamena.
- Pritisnite tipku "FLAME" dva puta. Efekt plamena prelazi na razinu 2, a na zaslonu svijetli simbol plamena.
- Pritisnite tipku "FLAME" tri puta. Efekt plamena prelazi na razinu 3, a na zaslonu svijetli simbol plamena.
- Pritisnite i držite tipku "FLAME" 2 sekunde kako biste uključili pozadinsko osvjetljenje.
- Pritisnite tipku "FLAME" više puta za odabir boje pozadinskog osvjetljenja slijedećim redoslijedom: crvena> žuta> zelena> ljubičasta> plava> ružičasta> bijela.
- Pritisnite i držite ovu tipku dvije sekunde za povratak na postavke svjetline plamena.

Grijanje

Napomena: Grijanje možete podešiti unaprijed putem tjednog timera. Za ručno podešavanje grijanja, provjerite jesu li svi timeri isključeni.

- Pritisnite jednom tipku "HEAT". Uključuje je razina grijanja 1000 W, a na zaslonu treperi:
- Pritisnite dvaput tipku "HEAT". Uključuje je razina grijanja 2000 W, a na zaslonu treperi:
- Pritisnite tipku "HEAT" tri puta za isključivanje grijanja.

Tipka HEAT se može koristiti za potvrdu (OK) kod adaptivnog starta, timera ili tjednog timera.

Adaptivni start [Temp.]

Napomena: Temperatura može biti podešena bez uključivanja grijanja.

Koristite tipku "TEMP" za podešavanje temperature u stupnjevima između 18°C (65°F), 21°C (70°F), 24°C (75°F), 27°C (80°F) ili 30 ° C (85 ° F).

- Pritisnite tipku "TEMP" ili "TIMER" nakon odabira odgovarajuće temperature. Pritisnite tipku "HEAT" za potvrdu.
- Pritisnite tipku ON / POWER za uključivanje ili uključivanje adaptivnog startaštart.

Napomena: Pritisnite i držite tipku "TEMP" za odabir prikaza temperature u fahrenheitima ili u stupnjevima Celzijusa.

Adaptivni start funkcioniра kako slijedi:

- Ako je sobna temperatura niža od zadane temperature na uređaju, grijanje se automatski uključuje.
- Ako je sobna temperatura viša od zadane temperature na uređaju, grijanje će se automatski isključiti.

Napomena: Postavke ovog režima mogu utjecati na postavke tjednog timera.

POSTAVKE TIMERA

Postavke jednostavnog timera

Pritisnite jednom tipku "TIMING" za podešavanje timera između 1 i 24 sata.

Na zaslonu se pojavljuje relevantno vrijeme.

1. Pritisnite jednom tipku "TIMING". Zaslon prikazuje [1] i simbol timera svijetli.
2. Pritisnite tipku "TEMP" ili "TIMING" za odabir željene temperature.
3. Pritisnite tipku "HEAT" za potvrdu.
3. Ako odaberete [-: -] kao zadano vrijeme, timer će biti poništen.

Napomena vezana uz timer

Timer se može postaviti samo kada je uključen efekt plamen ili funkcija grijanja.

Kada uređaj dosegne zadano vrijeme, automatski se isključuje i prelazi u stanje pripravnosti.

Podešavanje vremena i timera.

Za podešavanje postavljenog vremena pritisnite i držite tipku "TIMING" dvije sekunde, za ulazak u postavke timera.

1. Na zaslonu će se pojavit [00:00]. Sada možete podesiti vrijeme pomoću tipke "TEMP" ili "TIMING".
2. Pritisnite tipku "HEAT" za potvrdu. Zaslon će promijeniti prikaz na datum i bit će prikazan simbol [d1].

d1 = ponедјелjak

d3 = utorak

d3 = srijeda

d4 = četvrtak

d5 = petak

d6 = subota

d7 = nedjelja

3. Uredite datum pomoću tipki "TEMP" ili "TIMING". Pritisnite tipku "HEAT" za potvrdu.

Napomena: Ikona timera će svijetliti nakon što postavite timer.

Postavke tjednog timera

Pritisnite jednom tipku "SET UP" za postavke tjednog timera. Zaslon će prikazati [DATE].

1. Uredite datum odabirom između dana [d1] ili odabirom svih dana [ALL] pomoću tipki "TEMP" ili "TIMING".

Pritisnite tipku "HEAT" za potvrdu.

d1 = ponedjeljak

d2 = utorak

d3 = srijeda

d4 = četvrtak

d5 = petak

d6 = subota

d7 = nedjelja

ALL = Svi dani

2. Pritisnite tipku "TEMP" ili "TIMING" za odabir sata uključenja.

Pritisnite tipku "HEAT" za potvrdu Pritisnite tipku "TEMP" ili "TIMING" za odabir minuta. Pritisnite tipku "HEAT" za potvrdu.

Na zaslonu će se pojaviti indikator [OFF] za podešavanje vremena isključenja.

3. Pritisnite tipku "TEMP" ili "TIMING" za odabir sata isključenja.

Pritisnite tipku "HEAT" za potvrdu. Pritisnite tipku "TEMP" ili "TIMING" za odabir minuta. Pritisnite tipku "HEAT" za potvrdu. Zaslon će prikazati aktualnu sobnu temperaturu.

4. Pritisnite tipku "TEMP" ili "TIMING" za podešavanje sobne temperature.

Pritisnite "HEAT" za potvrdu. Postavka će biti spremljena.

Napomene vezane uz tjedni timer

- Temperatura, sat i minute uključenja te sat i minute isključenja se mogu postaviti zasebno za svaki dan.
- Ponovite gore navedene korake za postavljanje temperature i vremena uključenja i isključenja za slijedeće dane.
- Ako odaberete postavku [ALL], postavka će biti jednaka za sve dane.
- Ako je uređaj uključen, vrijeme uključenja će biti automatski zanemareno.
- Ako je postavljen ručni timer i tjedni tajmer, uređaj se isključuje nakon isteka zadalog vremena.
- Ako je temperatura adaptivnog starta postavljena na nižu razinu u odnosu na temperaturu tjednog timera, grijanje se neće uključiti.
- Tijekom postavki tjednog timera će se na zaslonu pojaviti [DATE].

Napomena: Pritisnite i držite tipku "SET UP" 3 sekunde za brisanje postavki.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Prijedlog rješenja
Kamion nije moguće uključiti.	Priklučak je labav.	Priključite konektor čvrsto i ispravno.
Kamin se automatski isključuje.	Uključena je funkcija adaptivnog starta ili tjednog timera.	Provjerite postavke i prema potrebi ih prilagodite.
Daljinski upravljač ne radi.	Baterije su prazne.	Zamijenite baterije.
	Efekt plamena ne radi ispravno.	Smanjite udaljenost između daljinskog upravljača i kamina.
Efekt plamena ne radi ispravno.	Uređaj je u kvaru.	Kontaktirajte kvalificiranog stručnjaka ili ovlašteni servis.
Uređaj ne producira toplinu.	Temperatura prostorije je viša od zadane temperature.	Provjerite postavke.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Redovito provjeravajte jesu li svi vijci čvrsto zategnuti.
- Jednom tjedno uređaj prebrišite mekom krpom, koja ne ostavlja dlačice.
- Ako je po uređaju prolivena voda, odmah isključite uređaj, prebrišite mekom i čistom krpom te pričekajte da se osuši.
- Ne koristite abrazivna sredstava za čišćenje.
- Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti niti izvorima topline.
- Ne koristite sredstva za čišćenje, koja sadrže abrazivne čestice, jer mogu oštetiti površinu uređaja.
- Ne postavljajte jako vruće ili vrlo hladne predmete u neposrednu blizinu kamina.
- Ne dovodite uređaj u kontakt s tvrdim i oštrim predmetima.
- Ne vršite preveliki pritisak na površinu kamina tijekom čišćenja.

Napomena o zaštiti od pregrijavanja

Uređaj je opremljen sigurnosnom sklopkom, koja automatski isključuje uređaj ako su otvori za ventilaciju uređaja blokirani ili prekriveni. Uređaj će automatski nastaviti s radom nakon što se temperatura normalizira.

UPUTE ZA LIKVIDACIJU

Ukoliko se na proizvodu nalazi ova slika, primjenjuje se europska smjernica 2012/19/EU. Ovi proizvodi ne smiju se odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva. Saznajte više o lokalnim pravilima odvojenog odlaganja električnog i elektroničkog otpada. Slijedite pravila lokalne samouprave. Pravilnim odlaganjem, likvidacijom u skladu s propisima, štitite se okoliš i vaše zdravlje od mogućih negativnih posljedica. Recikliranje materijala smanjuje potrošnje prirodnih sirovina.



Proizvod sadrži baterije koje su podložne Europskoj direktivi 2006/66 / EG i ne smiju se odlagati s normalnim komunalnim otpadom. Molimo provjerite lokalne propise za odvojeno odlaganje baterija. Pravilnim odlaganjem, u skladu s propisima štitite okoliš i zdravlje od negativnih posljedica.

